联 合 国 S/PV.5919



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九一九次会议

2008 年 6 月 23 日星期一下午 6 时 10 分举行
纽约

主席:	哈利勒扎德先生	(美利坚合众国)
成员:	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	刘振民先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	尤里察先生
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	斯帕塔福拉先生
	阿拉伯利比亚民众国	达巴希先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	谢尔巴克先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	越南	黄志忠先生

议程项目

非洲和平与安全

2008 年 6 月 18 日比利时常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/2008/407）

08-39336 (C)



下午 6 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

非洲和平与安全

2008 年 6 月 18 日比利时常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2008/407)

主席（以英语发言）：我要通知安理会，我收到津巴布韦代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。根据惯例，并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，奇迪奥西库先生（津巴布韦）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：根据安全理事会先前磋商中达成的谅解，我认为安理会同意根据暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务副秘书长贝霖先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据 2008 年 6 月 18 日比利时常驻代表给安全理事会主席的信开会的。该信载于文件 S/2008/407。

在本次会议上，安全理事会将听取主管政治事务副秘书长贝霖先生的通报。我现在请贝先生发言。

贝先生（以英语发言）：我要感谢安理会成员给我这个机会，向他们通报津巴布韦局势。在定于 6 月 27 日举行的第二轮总统选举前 4 天，局势恶化到令人震惊的地步，并达到新的严重程度。茨万吉拉伊先生退出周五的第二轮选举一事非常清楚地表明了这一局势。虽然我们一直在努力改善情况，但我们也认为举行“自由和公正”的第二轮选举的条件不存在。我们强烈敦促当局在此情况下不要举行第二轮选举，因为那只会加剧分裂，造成无人信服的结果。

秘书长认为，津巴布韦局势对南部非洲区域稳定构成重大挑战，这不仅是因为它可能直接影响到该区域的政治和经济安全，并可能造成流离失所，而且还因为它为非洲政治未来开创了危险的先例。自从 3 月 29 日选举后出现政治僵局以来，秘书长就对该进程和出于政治动机的暴力表示了关切。他与所有有关区域和国际领导人保持了密切接触，以帮助解决该危机。

他在罗马的世界粮食问题首脑会议上会晤了穆加贝总统，劝说津巴布韦政府与联合国接触和合作，此后，他派主管政治事务副秘书长海尔·门克里欧斯赴津巴布韦，任务是讨论改善第二轮选举前政治气氛的办法。

门克里欧斯副秘书长得到津巴布韦当局准许，开展了广泛接触，会见了各种行为者和利益攸关方，以期获取对局势的平衡了解。他会见了穆加贝总统、外长、司法部长、劳动和社会福利部长、军队副司令、选举委员会、争取民主变革运动（民革运）领导人摩根·茨万吉拉伊和亚瑟·穆坦巴拉、在最近一次总统选举中获得第三名的 Simba Makoni 先生、民间社会和教会组织、南部非洲发展共同体（南共体）等观察团负责人以及外交人士。

他在会见政府过程中发出的信息是，政府负有确保所有公民安全的主要责任；必须存在举行自由、公正选举的条件，特别是必须停止暴力和恫吓，违规者必须被绳之以法；必须为两位候选人及其政党创造公平竞争条件；对话对于结束危机至关重要。他还敦促恢复人道主义活动。

基于他的观察，门克里欧斯先生告知秘书长，津巴布韦不存在举行自由、公正选举的条件，在此条件下举行的选举的任何结果都不可能被视为是可信的。

该国经历了令人震惊的暴力，反对派声称其 80％以上的支持者被津巴布韦非洲民族联盟——爱

国阵线（民盟——阵线）支持者打死，数千人被迫离开自己的选区。大量证据表明，此类暴力是由各种国家机构——军队、警察和情报机构——联合实施的，还有是老兵和青年民兵实施的。政府称民革运积极分子也对民盟-阵线支持者实施了暴力。证据表明，虽然存在一些报复性的暴力，但其程度大大低于政府及其支持者的暴力程度。

这种广泛的恫吓和威胁运动与选举精神是相悖的。现在的气氛不是公开、自由竞争和透明，而是恐惧、敌对以及对津巴布韦公民实施人身袭击。暴力和流离失所给选举进程的可信度构成直接挑战。

人们本来希望大量区域和国际观察员的到来会使气氛好转，因为观察员在场会有助于遏制暴力和增强信任。作为与区域组织合作的一部分，联合国为南共体的观察工作提供了后勤和技术援助。由于这些共同努力，观察员人数大大高于第一轮选举时在场人数。南共体第一轮选举时部署了 120 名观察员。

还授权观察员在选举结束后延长在该国逗留时间。联合国为来自南共体成员国的约 300 名观察员提供了支持。截至今日，向津巴布韦派遣和部署了 397 名南共体观察员。预期的南共体观察员总人数为 430 人。非洲联盟和西非国家经济共同体也大幅增加了观察员。南共体和泛非议会观察团的初步报告提供了出于政治动机的暴力的第一手情况。

人们越来越担心，津巴布韦国内观察组无法派出象 3 月 29 日举行第一轮选举时派出的那么多观察员，原因是当局实施了限制性规定。其中一个此类国内团体——津巴布韦选举支持网络——在派遣观察员方面受到严重限制。它只获准部署 500 名本国观察员，观察 9 000 多个投票站。民革运候选人几乎或者根本不能使用津巴布韦媒体；他被禁止自由开展竞选活动；有报道称竞选巴士和车辆被国家没收，据称是登记手续不合法。该党秘书长 Tendai Biti 仍被捕，被控叛国。今天，我们听到报道称，民革运总部遭突查，数十人名支持者被拘留。

在津巴布韦，执政党、政府和国家机构之间的区别模糊不清。公务员部门、司法部门，特别是军队和警察等安全机构起不到确保安全和和平气氛的中立作用。津巴布韦安全部队首脑曾多次宣称，他们不会“允许傀儡当家”，不会“向卖国贼和西方代理人致敬”。穆加贝总统亲口宣布说，如果他选举失利的话，那么他“准备打一仗”，绝不让民革运统治该国。该国的国家机构是有党派倾向的，不是维护公民权利和法治的中立有效工具。

昨天，反对党领袖摩根·茨万吉拉伊宣布退出星期五的第二轮选举，他指出，举行可信选举的条件并不存在。他说，有证据证明，当地发生了由国家支持的广泛暴力，他无法从事竞选，民革运已经对津巴布韦选举委员会失去了信心，因为该机构的人员是一些老兵和青年民兵，此外民盟-爱国阵线的政治领导人和老兵已经公开发表言论，宣布他们不接受民革运获胜。

民革运呼吁南共体、非洲联盟和联合国紧急进行干预，以便恢复法治、和平以及举行自由公平选举的条件。茨万吉拉伊先生还提出，民革运将在 6 月 25 日星期三宣布它的下一步行动。他表示，在这段时间，民革运随时愿意参加未来在符合南共体民主选举准则与原则情况下举行的任何选举。

正如我先前所说的那样，举行自由、公平的第二轮选举的条件目前并不存在。我们认为，选举应该推迟到适当时候举行。政府必须确保创造条件，促成一次有公信力的选举。

鉴于局势的严重性，当事方应该立即展开对话，营造气氛，为举行自由、公平的选举创造条件。我重申，秘书长愿意酌情进行斡旋，支持此方面的努力。联合国已做好准备，可立即与南共体和非洲联盟合作，帮助解决目前这一政治僵局。秘书长特使，即门克里欧斯助理秘书长，仍然在该区域提供协助。

非洲人已经非常清楚地表明他们对津巴布韦局势的关切。非洲领导人的声音已变得更加响亮，该区

域正在动员起来，解决当前这个具有挑战性的危机。被南共体责成调解危机的南非总统姆贝基已申明，津巴布韦的政治领导人应该共同努力，寻找该国所面临挑战的解决办法。

担任南共体主席的赞比亚总统姆瓦纳瓦萨已呼吁推迟选举，以便创造适当条件，根据津巴布韦法律、南共体原则以及非洲联盟《宪章》和公约，举行自由、公平的选举。

担任南共体政治、防卫和安全机关主席的安哥拉总统多斯桑托斯也敦促穆加贝总统本着宽容和尊重分歧的精神，停止一切形式的恐吓与政治暴力。

此外，40 位非洲著名前国家元首和其他知名人士已签署一封公开信，呼吁结束目前津巴布韦境内的政治暴力，表示他们很关切据报发生的恐吓、骚扰和暴力行为，并表示必须创造适当条件，使第二轮总统选举能够和平、自由和公平地举行。

秘书长肯定南共体目前正在为促进解决津巴布韦问题而持续开展的努力，同时也肯定南非在这方面发挥的主导作用，而且他一直鼓励并支持这些举措。他欢迎南共体举行有关津巴布韦的紧急会议，并表示支持南共体和非洲联盟为解决当前紧迫局势而采取的措施。

我们现在必须加倍努力提供帮助，以推动立即开始为举行自由、公平的选举创造必要条件，帮助在该国恢复安全和法治。我们认为，赢家通吃的做法显然不会给该国带来和平与稳定。一切形式的暴力、恐吓和阻挠行为都必须停止。

我重申，秘书长呼吁双方立即恢复谈判，谋求和平解决这一危机，从而造福所有津巴布韦人。津巴布韦境内必须有一个有公信力的进程，以使第二轮总统选举能够产生被津巴布韦人民和国际社会视为合法的结果。

主席（以英语发言）：我感谢贝霖先生所作的通报。

我的名单上没有其他人要发言。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

根据安理会成员之间达成的谅解，我请各成员举行非公开会议，继续讨论这个议题。

下午 6 时 25 分散会。